

metabo®

Made in Germany

Vibraciona brusilica

FSR 200 Intec

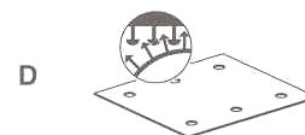
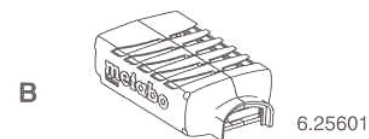


metabo®

Metabowerke GmbH,
72622 Nürtingen, Germany
www.metabo.com

Uputstvo za upotrebu

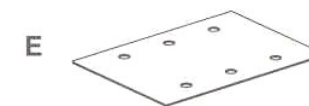
This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



2 x P 40 +
2 x P 80 +
2 x P 120 +
2 x P 180 +
2 x P 240 6.25628



2 x P 40 +
2 x P 80 +
2 x P 120 +
2 x P 180 +
2 x P 240 6.25647



2 x P 40 +
2 x P 80 +
2 x P 120 +
2 x P 180 +
2 x P 240 6.25638


$$\begin{aligned} 2 \times P 40 + \\ 2 \times P 80 + \\ 2 \times P 120 + \\ 2 \times P 180 + \\ 2 \times P 240 \dots 6.25656 \end{aligned}$$


		FSR 200 Intec
A	mm (in)	114 x 102 (3 1/2 x 4)
P ₁	W	200
P ₂	W	80
s ₀	min ⁻¹ (rpm)	26.000
s ₁	min ⁻¹ (rpm)	22.000
S	mm (in)	1,4 (1/16)
Intec	-	✓
m	kg (lbs)	1,25 (2.76)
a _{hw}	m/s ²	3,5
L _{pA} , K _{pA}	dB(A)	76 / 3

CE EN 60745
98/37EG, 89/336/EWG

E. Krauß

Erhard Krauß, Geschäftsführung
© 2006 Metabowerke GmbH, Postfach 1229, 72602 Nürtingen, Germany

d) Čuvajte nekorišćen električni alat van domašaja dece. Nemojte dozvoliti licima koja nisu upućena, ili nisu pročitala ovo uputstvo, da koriste aparat. Električni alati su opasni, kad ih koriste neiskusne osobe.

e) Pažljivo održavajte Vaš električni alat. Proveravajte da li pokretni delovi aparata, besprekorno funkcionišu i ne zapinju, da li su delovi polomljeni ili oštećeni, da li je funkcija aparata umanjena. Popravite oštećene delove pre primene. Mnogi nesrećni slučajevi su prouzrokovani lošim održavanjem električnog alata.

f) Rezne alate održavajte oštrim i čistim. Pažljivo održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama manje zapinju i lakše se njima upravlja.

d) Koristite električne alate, pribor, rezervne alate itd. shodno ovom uputstvu i onako kako je propisano za ovaj specijalan tip aparata. Pri

tome obratite pažnju na uslove rada i posao koji treba da se obavi. Korišćenje električnog alata za primenu koja nije predviđena može dovesti do opasnih situacija.

5) Pažljivo rukovanje i korišćenje akumulatora

a) Uverite se, da je aparat isključen, pre nego što primenite akumulator. Primena akumulatora

kod električnog alata, ukoliko je uključen može dovesti do nesrećnih slučajeva.

b) Punite akumulator samo pomoću punjača, preporučenog od proizvođača. Za punjač koji je pogodan samo za određene akumulatorne, postoji opasnost od zapalijavanja ukoliko se koristi za druge akumulatorne.

c) Koristite samo predviđene akumulatorne za Vaš električni aparat. Korišćenje drugih akumulatora može dovesti do povreda i opasnosti

od požara.

d) Nekorišćene akumulatorne udaljite od spajalica, novčića, ključeva, eksera, vijaka ili drugih sitnih metalnih predmeta, koji mogu prouzrokovati premošćavanje kontakta. Kratak spoj između akumulatorskih kontakta može da ima za posledicu sagorevanje ili zapalijavanje.

e) Kod pogrešne primene može da iscuri tečnost

iz akumulatora. Sprečite kontakt sa njom. U slučaju nenamernog kontakta oprati vodom. Ukoliko tečnost dospe u oči, obratite se lekaru. Iscorela tečnost može da nadraži kožu i prouzrokuje opekotine.

6) Servis

a) Dozvolite samo kvalifikovanom stručnom personalu da popravi Vaš aparat i samo sa originalnim rezervnim delovima. Na taj način obezbeđujete održavanje bezbednost Vašeg aparata.

Opšta bezbednosna uputstva

PAŽNJA! Ova uputstva treba pažljivo pročitati. Greške prilikom pridržavanja narednih uputstva mogu prouzrokovati električni udar, požar i/ili teške povrede. U nastavku navedeni pojam „električni alat“ odnosi se na električne aparate sa mrežnim napajanjem (sa mrežnim kablom) i na akumulatorski napajane električne alate (bez kabla). **PAŽLJIVO ČUVAJTE OVO UPUTSTVO.**

1) Radno mesto

- a) **Radnu oblast održavajte čistom i sređenom.** Nered i nedovoljna osvetljenost mogu prouzrokovati nesrećni slučaj.
- b) **Nemojte sa aparatom raditi u eksplozivno ugroženoj okolini, u kojoj se nalaze zapaljive tečnosti, gasovi ili prašine.** Električni alat stvara varnice, koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- c) **Udaljite decu i druga lica dok koristite električni aparat.** Usled skretanja pažnje možete izgubiti kontrolu nad aparatom.

2) Električna bezbednost

- a) **Priključni utikač aparata mora da odgovara utičnici. Utikač se ne sme na bilo koj način izmeniti. Nemojte koristiti adaptere zajedno sa**

uzemljenim aparatima. Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.

- b) **Izbegavajte dodir tela sa uzemljenim površinama, kao što su cevi, grejači, peći ili frižideri.** Postoji povišen rizik od električnog udara, kad je Vaše telo uzemljeno.
- c) **Zaštite Vaš aparat od kiše ili vlage.** Prodiranje vode u električni aparat povećava rizik od električnog udara.
- d) **Nemojte zloupotrebiti kabl da bi aparat nosili,**

zakačili ili da bi izvukli utikač iz utičnice.

Udaljite kabl od toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova aparata. Oštećen ili zamršen kabl povećava rizik od električnog udara.

- e) **Kad sa aparatom radite na otvorenom prostoru koristite samo produžne kablove, koji su dozvoljeni za primenu na otvorenom prostoru.** Primena predviđenog kabla za primenu na otvorenom prostoru smanjuje rizik od električnog udara.

3) Bezbednost lica

- a) **Budite pažljivi, obratite pažnju na to što radite postupajte razložno pri radu sa električnim alatom. Nemojte koristiti aparat kad ste umorni ili pod uticajem droge, alkohola ili lekova.** Jedan trenutak nepažnje pri korišćenju aparata, može da prouzrokuje ozbiljne povrede.

- b) **Nosite uvek ličnu zaštitnu opremu i zaštitne naočare.** Nošenje lične zaštitne opreme, kao maske protiv prašine, neklizajuće cipele, zaštitni šlem ili zaštitu za sluh, u zavisnosti od vrste i primene električnog alata, smanjuje rizik od povreda.
- c) **Izbegavajte nenamerno puštanje u rad. Uverite se da je prekidač u poziciji AUS (isklj.) pre nego što izvučete utikač iz utičnice.** Ukoliko pri nošenju aparata držite prst na prekidaču ili uključen aparat priključite na napojnu mrežu, može doći do nesrećnog slučaja.
- d) **Uklonite alat za podešavanje ili odvrtać, pre nego što uključite aparat.** Alat ili ključ, koji se nalazi na obrtnom alatu može prouzrokovati povrede.
- e) **Nemojte sebe preceniti. Obezbedite sebi siguran oslonac i u svakom trenutku održavajte ravnotežu.** Na taj način možete aparat bolje kontrolisati u neočekivanim situacijama.
- f) **Nosite pogodnu odeću. Nemojte nositi široku odeću ili nakit. Udaljite kosu, odeću i rukavice od pokretnih delova.** Komotna odeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim delovima.
- g) **Ukoliko se mogu montirati usisivači za prašinu ili uređaji za sakupljanje prašine, uverite se da su priključeni i da se korektno koriste.** Korišćenje ovih uređaja smanjuje ugroženost od prašine.

4) Pažljivo rukovanje i primena električnih alata

- a) **Nemojte preoptereti aparat. Koristite tačno za Vaš rad predviđen električni alat.** Sa odgovarajućim električnim alatom radićete bolje i bezbednije u navedenom intervalu snage.
- b) **Nemojte koristiti električni alat ukoliko je oštećen utikač.** Električni alat koji se ne može uključiti ili isključiti je opasan i mora se popraviti.
- c) **Izvučite utikač iz utičnice, pre nego što vršite podešavanje aparata, menjate pribor ili odlazite aparat.** Ova bezbednosna mera sprečava nenamerno startovanje aparata.

Uputstvo za upotrebu

Poštovani kupci, zahvaljujemo na poverenju, koje ste nam ukazali kupovinom Vašeg novog Metabo-električnog alata. Svaki Metabo električni alat se pažljivo testira i podleže strogoj kontroli Metabo-kavliteta. Međutim, vek trajanja nekog električnog alata u velikoj meri zavisi od Vas. Molimo Vas obratite pažnju na ovo uputstvo za upotrebu i priložena dokumenta. Što pažljivije rukujete sa Vašim Metabo-električnim alatom, to će duže pouzdano obavljati svoj zadatak.

Sadržaj

- Izjava o konformitetu
- 2. Namensko korišćenje
- 3. Opšta bezbednosna uputstva
- 4. Specijalna bezbednosna uputstva
- 5. Pregled
- 6. Specijalne osobine proizvoda
- 7. Puštanje u rad
 - 7.1 Pričvršćivanje brusne ploče
- 8. Primena
 - 8.1 Uključivanje/isključivanje
 - 8.2 Usisavanje prašine
- 9. Čišćenje, održavanje
- 10. Saveti i trikovi
- 11. Pribor
- 12. Popravka
- 13. Zaštita okoline
- 14. Tehnički podaci

1 Izjava o konformitetu

Izjavljujemo na svoju odgovornost, da je proizvod usaglašen sa normama navedenim na strani 4.

2 Namensko korišćenje

Mašina je pogodna za suvo brušenje ravnih i valovitih površina, drveta, plastike, NE-metalna, čeličnog lima i slično, gitovanih i lakiranim površinama.

Za štetu nastalu nenamenskim korišćenjem odgovoran je isključivo korisnik.

Moraju se poštovati opšta pravila o zaštiti od povreda i priložena bezbednosna uputstva.

3 Opšta bezbednosna uputstva

Pre korišćenja električnog alata, pažljivo i u celosti, pročitajte priložena bezbednosna uputstva (na kraju brošure) i uputstvo za upotrebu. Sačuvajte sve priložena dokumenta i samo zajedno sa ovim uputstvom, prosledite Vaš električni alat drugom na korišćenje.

4 Specijalna bezbednosna uputstva



Obratite pažnju na mesta u tekstu, označena ovim simbolom, radi sopstvene bezbednosti i zaštite Vašeg električnog alata!

Prašina koja nastaje pri radu često je opasna po ljudsko zdravlje (npr. obrada drveta od hrasta i bukve, kamena, metala, premaza boje, olova ili drugih materijala koji sadrže štetne materije) i ne treba da dospe u organizam, dakle ne sme se doći u dodir ili udisati. Koristite usisavanje prašine i dodatno pogodne maske za zaštitu od prašine. Naslage prašine temeljno ukloniti npr. usisavanjem pomoću pogodnog usisivača.

Izvučite utikač iz utičnice, pre nego što preduzmete bilo kakva podešavanja ili održavanje.

Ukoliko duže vreme radite sa mašinom, nosite zaštitu za sluh. Duže dejstvo visokog zvučnog praga može prouzrokovati oštećenje sluha.

Materijali koji pri obradi proizvode prašinu ili isparenja, opasna po ljudsko zdravlje (npr. azbest) ne treba obrađivati.

Predmet rada osigurati od proklizavanja, npr. pomoću steznog uređaja.

5 Pregled

Vidi stranu 2 (sliku delova)

1. Brusni list
2. Brusna ploča
3. Stezna ručka
4. Prekidač za uključivanje/isključivanje
5. Kaset za sakupljanje prašine
6. Poklopac za čišćenje
7. Filter –naboran
8. Probojnica za otvore

6 Specijalne osobine proizvoda

- **Intec sopstveno usisavanje:**
Sopstveno usisavanje sa Intec- sistemom filtera omogućava rad bez prašine bez usisnog creva.
- **Ergonomski dizajn:**
Prigušavanje vibracija, gumirana oblast ručke protiv klizanja.
- **Brza zamena brusne ploče:**
Oslona ploča je pogodna za brusne listove sa i bez čička.
- **Dugivek trajanja:**
Hermetički zatvoreni kuglični ležajevi za dugi vek trajanja u slučaju dugotrajnog rada.

7 Puštanje u rad



Pre puštanja u rad uporedite, da li napon i frekvencija mreže, na tipskoj oznaci odgovaraju podacima Vaše strujne mreže.

7.1 Pričvršćivanje brusnog papira

7.2

Jednostavno pričvršćivanje i skidanje pomoću čička. Brusni list jednostavno pritisnuti, tako da se otvori na brusnom listu (1) i brusnoj ploči (2) poklapaju.

Brusna ploča bez čička

- Steznu ručku (3) kao što je prikazano na slici, strana 2, zakrenuti na dole. Na taj način se otvara stezna letvica.
- Brusni papir ugurati ispod stezne letvice.
- Brusni papir stegnuti pomoću stezne ručke (3), sa jedne strane.
- Brusni papir zategnuti preko brusne ploče i stegnuti pomoću stezne ručke (3), sa druge strane.

Probojnica za otvore

U neprobušene brusne listove, možete sami pomoću probojnice utisnuti otvore za usisavanje prašine.

- Brusni list pričvrstiti na zupcu.
- Zubac postaviti kao što je prikazano na slici, strana 3, na probojnicu, i pritisnuti na dole.

8 Primena

8.1 Uključivanje/isključivanje

Uključivanje:

Prekidač (3) dovesti u poziciju „I“.

Isključivanje:

Prekidač (3) dovesti u položaj „O“.

8.2 Usisavanje prašine

Za optimalno usisavanje prašine, brusni list pričvrstiti tako da se otvori na brusnom listu (1) i brusnoj ploči (2) poklapaju.

Sopstveno usisavanje:

Pričvrstiti kasetu za sakupljanje prašine (4) (vidi sliku, strana 3). Za optimalno usisavanje, kasetu za sakupljanje prašine (4) blagovremeno isprazniti i očistiti filter (6)..

Eksterno usisavanje:

Pričvrstiti nastavak za usisavanje (vidi oblast pribor). Priključiti samostalni aparat za usisavanje. Koristiti usisno crevo sa nastavkom-prečnika 35 mm. Vidi oblast pribor.
Uputstvo: Ukoliko se brusi abrazivni materijal (npr. gips, itd.) brže će se istrošiti kočioni prsten.

9 Čišćenje, održavanje

Pražnjenje kasete za sakupljanje prašine

- Otvoriti poklopac za čišćenje (5).
- Isprazniti kaset za sakupljanje prašine (4).
- Naboran filter (6) izvaditi i istresti zalepljenu brusnu prašinu i ukloniti pomoću četke.
- Kod postavljanja obratiti pažnju: Filter (6) postaviti u bočne vodice.

Redovno čistiti mašinu. Pri tome ventilacione otvore na motoru usisati pomoću usisivača.

Zameniti istrošenu brusnu ploču (2)

- Odvrnuti vijak za pričvršćivanje (na donjoj strani brusne ploče).
- Skinuti brusnu ploču.
- Brusna ploča (kao zamena) vidi oblast pribor.
- Postaviti brusnu ploču.
- Ponovo postavite i zavrnite vijak za pričvršćivanje (na donjoj strani brusne ploče).

10 Saveti i trikovi

Aparat nemojte pritisnuti jako na površinu koja se brusi. Učinak brušenja na taj način neće biti bolji, već slabiji.

Za optimalni usisni učinak, blagovremeno ispraznite kasetu za sakupljanje prašine (5) i očistite naboran filter (7).

Za optimalne rezultate brušenja koristite pogodni (odgovarajuće) brusni papir:

Uklanjanje starog sloja laka = P 40

Grubo-brušenje drveta = P 60, P 80

Fino brušenje drveta = P 100, P 120

Brušenje furnira, upuštenih površina, gitovanih površina, laka = P 180, P 240.

11 Pribor

Koristite samo originalan Metabo-pribor.

Kad Vam je potreban pribor, molimo obratite se Vašem trgovcu.

Za izbor odgovarajućeg pribora, molimo Vas saopštite Vašem trgovcu tačan tip Vašeg električnog alata.

Vidi strana 3.

- A Brusna ploča (kao zamena)
- B Kaset za sakupljanje prašine sa naboranim filterom za višekratno čišćenje (kao zamena)
- C Naborani filter (kao zamena)
- D Brusni list sa otvorima, za drvo i metal, 115 x 103 mm
- E Brusni list sa otvorima, za drvo i metal, za zatezanje, 115 x 140 mm
- F Brusni list sa otvorima, za boju, lakove, git, 115 x 103 mm
- G Brusni list sa otvorima za, boju, lak, git za zatezanje, 115 x 140 mm
- H Usisni nastavak
- I Metabo univerzalni usisivač

Kompletan program pribora vidi www.metabo.com ili u glavnog katalogu.

12 Popravka

Popravke na električnim alatima mogu obavljati samo kvalifikovani električari!

Metabo električni alati kojima je potrebna popravka, mogu se poslati na adrese navedene u listi rezervnih delova.

Molimo Vas pri slanju mašine radi popravke, tačno opišite utvrđenu grešku.

13 Zaštita okoline

Metabo ambalaža se može 100% reciklirati.

Istrošeni električni alati i pribor sadrže veliku količinu vrednih sirovina i plastike, koje se takođe mogu podvrgnuti procesu reciklaže.

Ovo uputstvo je štampano na nehlorisanom papiru.



Samo za EU-zemlje: Nemojte bacati električni alat u kućni otpad! Shodno evropskoj smernici 2002/96/EG o električnim i elektronskim otpadnim uređajima, i proširenjem nacionalnog prava, istrošeni električni alati se moraju odvojeno sakupljati i podvrgnuti ekološkoj reciklaži.

14 Tehnički podaci

Objašnjenje podataka na strani 4. Zadržava se pravo izmene u smislu tehničkog unapređivanja.

- D = dimenzije brusne ploče
- P₁ = nominalna prijemna snaga
- P₂ = korisna snaga
- s_n = broj vibracija praznog hoda
- s₁ = broj vibracija pri nominalnom opterećenju
- S = prečnik vibracija
- Intec = kaset za sakupljanje prašine
- m = težina bez mrežnog kabla
- a_{hw} = tipično procenjeno ubrzanje u oblasti šaka-ruka

Tipični procenjen A-zvučni prag:

L_{PA} = prag zvučnog pritiska

L_{WA} = prag zvučne snage

Pri radu zvučni prag može da pređe 85 dB (A).



Nosite zaštitu za sluh!

Merne vrednosti su dobijene shodno EN 60745.

Navedeni tehnički podaci zadovoljavaju tolerancije (odgovarajuće važeće standarde).

